

این اطلاعیه را در محل کار یا کارگاه، در جایی قابل مشاهده نصب کنید. افراد متخلف مشمول مجازات یا جریمه خواهند شد.



## اطلاعیه رسمی

# حداقل دستمزد شهر لس آنجلس

این نرخ از تاریخ 1 جولای 2025 قابل اجرا می‌باشد.

# \$17.87

هر ساعت

طبق مصوبه حداقل دستمزد (MINIMUM WAGE ORDINANCE) شهر لس آنجلس، تمام کارفرمایان ملزم به پرداخت حداقل دستمزد جدید به کارمندان هستند. حداقل نرخ دستمزد هر سال مطابق با بخش 187.02 مصوبه حداقل دستمزد شهر لس آنجلس تعدیل می‌شود.

تاریخ اجرایی:	تمام کارفرمایان:
7/1/2022	\$16.04
7/1/2023	\$16.78
7/1/2024	\$17.28
<b>7/1/2025</b>	<b>\$17.87</b>

کارفرمایان در لس آنجلس تابع همه قوانین محلی، ایالتی و فدرال مربوط به حداقل دستمزد و استانداردهای کار هستند.

اداره استانداردهای دستمزد (Los Angeles OFFICE OF WAGE STANDARDS) لس آنجلس اختیاراتی را به دفتر مدیریت قرارداد (Bureau of Contract Administration)، برای بررسی تخلفات احتمالی، بازرسی محل کار، مصاحبه با کارکنان و بررسی سوابق حقوق و دستمزد اعطا می‌کند. اداره استانداردهای دستمزد، مصوبه حداقل دستمزد (MINIMUM WAGE ORDINANCE) شهر را برای تخلفات زیر اجرا خواهد کرد: (1) عدم پرداخت حداقل دستمزد شهر لس آنجلس؛ (2) عدم رعایت الزامات اطلاعیه، آگهی و سوابق حقوق و دستمزد؛ و (3) عمل تلافی جویانه. بخش 188.04 قانون شهرداری لس آنجلس (LAMC) (The Los Angeles Municipal Code) از کارمندان در برابر هرگونه تبعیض یا عمل تلافی جویانه بخاطر استفاده از حقوق خود برای دریافت حداقل دستمزد شهر حمایت می‌کند.

## مرخصی استعلاجی با حقوق شهر لس آنجلس

قابل اجرا از تاریخ 1 جولای 2017

تمام کارفرمایان ملزم به ارائه مرخصی استعلاجی با حقوق طبق مصوبه حداقل دستمزد (MINIMUM WAGE ORDINANCE) شهر لس آنجلس خواهند بود. مرخصی استعلاجی با حقوق به تمام کارکنانی ارائه می‌شود که حداقل دو ساعت در یک هفته خاص در شهر لس آنجلس برای همان کارفرمایی کار کرده‌اند که به مدت 30 روز یا بیشتر در یک سال برای او کار می‌کنند.

مرخصی استعلاجی	
ارائه در آغاز	ارائه حداقل 48 ساعت در ابتدای هر سال استخدامی، سال تقویمی یا مدت زمان 12 ماهه؛ یا -
مرخصی انباشته	یک (1) ساعت مرخصی استعلاجی با حقوق به ازای هر سی (30) ساعت کار.
حد نصاب 72 ساعته	مرخصی استعلاجی با حقوق استفاده نشده انباشته به سال بعد از استخدام منتقل می‌شود و حد نصاب آن باید حداقل 72 ساعت تعیین شود؛ با این حال، یک کارفرما می‌تواند حد نصاب بالاتری را تعیین کرده یا سقی برای حد نصاب تعیین نکند.
انفصال از اشتغال	کارفرما در زمان انفصال کارمند از شغل ملزم به پرداخت حقوق بابت روزهای استعلاجی انباشته یا استفاده نشده نمی‌باشد.
اعاده (بازگشت) به کار	اگر کارمندی ظرف مدت یک سال پس از انفصال از کار مجدداً استخدام شود، مرخصی استعلاجی با حقوقی که قبلاً انباشته شده و استفاده نشده است، مجدداً باید بازگردانده شود.

استفاده	
زمان	یک کارمند می‌تواند از نودمین روز اشتغال از مرخصی استعلاجی با حقوق استفاده کند.
به چه صورت	کارفرما باید امکان استفاده از مرخصی استعلاجی با حقوق را بنا به درخواست شفاهی یا کتبی کارمند برای بهره‌مندی از مرخصی استعلاجی برای خود، یکی از اعضای خانواده یا فردی با نسبت خونی یا عاطفی، فراهم کند. برای استفاده بجا و مناسب از زمان می‌توانید به بخش 187.04 (G) قانون شهرداری لس آنجلس مراجعه کنید.
	استفاده از مرخصی استعلاجی با حقوق ممکن است به 48 ساعت مرخصی در سال محدود شود.

بخش 187.06 قانون شهرداری لس آنجلس (Los Angeles Municipal Code) از کارمندان در برابر هرگونه تبعیض یا عمل تلافی جویانه بخاطر استفاده از حقوق خود برای دریافت مرخصی استعلاجی با حقوق این شهر حمایت می‌کند.

برای اطلاعات بیشتر، لطفاً با دفتر استانداردهای دستمزد با شماره 1-844-WAGESLA (924-3752) تماس بگیرید یا به <http://wagesla.lacity.org> رجوع کنید.

شهر لس آنجلس به‌عنوان یک نهاد تحت پوشش عنوان دوم قانون آمریکایی‌های دارای معلولیت، بر اساس معلولیت افراد تبعیض قائل نمی‌شود و در صورت درخواست، تسهیلات معقولی برای اطمینان از دسترسی برابر به برنامه‌ها، خدمات و فعالیت‌های خود فراهم می‌کند.